

¡Recuerde votar en persona!  
**Martes 18 de mayo, de 6 AM a 9 PM**  
171 Oscawana Lake Road, Putnam Valley

Si es necesario, las boletas de voto ausente todavía están disponibles en la oficina del Distrito hasta el lunes 17 de mayo a las 3 pm. Las boletas de voto ausente deben recibirse antes del martes 18 de mayo de 2021 a las 5 p.m.

*Síguenos en Facebook, Twitter y la aplicación PVCSD.*

**SUSCRIBIR:**

Reciba comunicaciones  
periódicas del Distrito por  
correo electrónico  
[newsletter@pvcsd.org](mailto:newsletter@pvcsd.org)

**Junta de Educación**  
Jeanine Rufo, Presidenta  
Joseph Ferraro, Vicepresidente  
Guy Cohen, Fideicomisario  
Barbara Parmly, Fideicomisaria  
Janette Yetter, Fideicomisaria  
**Superintendente de Escuelas**  
Dr. Jeremy Luft

Nuestro mayor aprecio y  
agradecimiento a Guy Cohen,  
fideicomisario de la junta,  
por sus más de 30 años  
de servicio voluntario,  
en el Junta de Educación.



**Putnam Valley Central School District**

*"The Child, First and Foremost...  
Building a Foundation for the Future"*

171 Oscawana Lake Road, Putnam Valley, NY 10579

Non-Profit  
US POSTAGE PAID  
Permit No. 395  
Brewster  
NY 10509

**Current Occupant**

THIS IS YOUR 2021-22 SCHOOL BUDGET NOTICE

Estimada comunidad de Putnam Valley:

Durante tiempos difíciles, se pone a prueba la fortaleza de una comunidad y no podríamos estar más impresionados con la forma en que Putnam Valley ha respondido. La gran cantidad de apoyo a los vecinos que están luchando, la voluntad de echar una mano y los esfuerzos colectivos de todos para mantener nuestra comunidad y escuelas seguras nos dan mucho que celebrar.

Estamos igualmente agradecidos por lo que el personal del Distrito Escolar de Putnam Valley ha podido lograr durante los últimos 12 meses. Si bien no hay sustituto para el aprendizaje que tiene lugar dentro de nuestras aulas todos los días, estamos muy orgullosos de cómo el Distrito Escolar de Putnam Valley ha servido a nuestros estudiantes durante el año pasado.

Como distrito, pudimos brindar un nivel de servicio que muchas escuelas de nuestra región no pudieron brindar. A principios de septiembre, sin demora, pudimos reabrir las puertas de nuestra escuela para el aprendizaje en persona. Los estudiantes de la escuela primaria fueron bienvenidos cinco días a la semana y los estudiantes de la escuela secundaria y la secundaria estaban en sus aulas en un horario híbrido, alternando entre aprendizaje en la escuela y aprendizaje remoto. Tan pronto como las pautas lo permitieron, se invitó a todos los estudiantes a regresar a nuestros edificios a tiempo completo. Nuestros maestros continúan equilibrando simultáneamente la instrucción significativa para ambos alumnos "en casa" y "en la escuela".

Mientras preparábamos nuestro presupuesto para el año escolar 2021-2022, continuamos enfrentándonos a muchas variables desconocidas relacionadas con nuestra recuperación y las implicaciones futuras del COVID-19. Si bien esperamos y planeamos un regreso completo a la escuela en el otoño, debemos permanecer flexibles y estar listos para adaptarnos fácilmente si es necesario. El apoyo académico, el equipo de protección personal (PPE), los procedimientos de limpieza mejorados y otros protocolos de salud y seguridad son parte de nuestro presupuesto para el próximo año.

El PVCSD ha preparado un presupuesto fiscalmente responsable que preservará nuestros programas académicos, apoyará la necesidades socioemocionales de nuestros estudiantes y ayudará a mantener a todos sanos y seguros. A pesar de todos los gastos relacionados con el funcionamiento de las escuelas durante una pandemia, nuestro presupuesto permanece por debajo del límite máximo de recaudación de impuestos del Estado de Nueva York por décimo año consecutivo.

Revise la información incluida en este boletín, visite nuestro sitio web en [PVCSD.ORG](http://PVCSD.ORG) para obtener información detallada y videos relacionados con el presupuesto. El Distrito Escolar de Putnam Valley está comprometido a servir a nuestros estudiantes y la comunidad durante estos tiempos desafiantes.

Gracias por su continuo apoyo y colaboración.

Cuidate y mantente bien.

Dr. Jeremy Luft  
Superintendente de Escuelas

Jeanine Rufo  
Presidente de la Junta de Educación

## Orgullo en Putnam Valley

- PVCSD tiene una de las tasas de graduación más altas entre los distritos locales y es la más alta en el condado de Putnam.
- PVCSD celebrará nuestro primer candidato al Diploma de IB (Bachillerato Internacional) este año.
- Nuestros estudiantes continúan sobresaliendo académicamente, atléticamente y a través de las artes; ganando numerosos honores locales, estatales y nacionales.
- El presupuesto incluye:
  - » un gravamen de impuestos que permanece por debajo del límite impositivo permitido por el Estado de Nueva York por décimo año consecutivo en 1.96% con una tasa impositiva estimada que es más baja que hace 8 años, con un aumento promedio de solo 1%.
  - » un contrato de transporte de cinco años recién negociado garantiza ahorros y estabilidad.
  - » mantener los programas académicos actuales y reconocer la necesidad de programas y aprendizaje socioemocional.
  - » apoyo a una oferta completa de clubes, actividades, artes escénicas y atletismo.
  - » un especialista en medios bibliotecarios en PVMS.
  - » mejoras continuas a nuestro innovador programa de instrucción.



**LA PROPUESTA DE PRESUPUESTO 2021-2022 EN FORMATO DE TRES PARTES**  
 Todas las escuelas públicas del estado de Nueva York deben informar las asignaciones en tres categorías oficiales: instrucción, capital y administrativa. Los siguientes datos muestran cómo se desglosa el presupuesto de la escuela Putnam Valley:

### Proyecto de Presupuesto 2021-2022

| GASTOS | Presupuesto 2020-21 | Presupuesto propuesto 2021-22 | Cambios presupuestarios |
|--------|---------------------|-------------------------------|-------------------------|
|--------|---------------------|-------------------------------|-------------------------|

#### EL PRESUPUESTO INSTRUCTIVO INCLUYE:

Los salarios y beneficios de todos los maestros, consejeros, ayudantes, monitores, psicólogos, enfermeras, trabajadores sociales y logopedas. También se incluyen libros de texto y equipo, costos de biblioteca, transporte, programas curriculares y atletismo interescolar.

#### PROGRAMAS DE INSTRUCCION 77%

|                                |                   |                   |                |
|--------------------------------|-------------------|-------------------|----------------|
| Plan de estudios e instrucción | 27,217,954        | 27,727,550        | 509,596        |
| Transporte de alumnos          | 3,026,695         | 3,162,484         | 135,789        |
| Beneficios para empleados      | 9,595,829         | 9,805,357         | 209,528        |
| Transferencias entre fondos    | 95,000            | 95,000            | 0              |
| <b>TOTAL</b>                   | <b>39,935,478</b> | <b>40,790,391</b> | <b>854,913</b> |

#### EL PRESUPUESTO ADMINISTRATIVO INCLUYE:

Los salarios y beneficios de los administradores, supervisores y personal administrativo de oficina, información pública e impresión, currículo y desarrollo del personal, costos relacionados con la junta escolar, recaudación de impuestos y servicios legales.

#### LA ADMINISTRACIÓN 11%

|                              |                  |                  |               |
|------------------------------|------------------|------------------|---------------|
| Financiación de las empresas | 1,573,470        | 1,605,276        | 31,806        |
| Administración central       | 545,081          | 556,384          | 11,303        |
| Supervisión                  | 1,912,153        | 1,913,201        | 1,048         |
| Beneficios y comunidad       | 1,457,145        | 1,488,961        | 31,816        |
| <b>TOTAL</b>                 | <b>5,487,849</b> | <b>5,563,822</b> | <b>75,973</b> |

#### EL PRESUPUESTO DE CAPITAL INCLUYE:

Costos de operación y mantenimiento, incluidos salarios y beneficios para el personal de conserjería, servicio de la deuda de proyectos de capital, servicios públicos, suministros de limpieza, certiorari de impuestos y costos ordenados por la corte.

#### EL CAPITAL 12%

|                             |                   |                   |                  |
|-----------------------------|-------------------|-------------------|------------------|
| Operaciones                 | 2,004,239         | 2,094,425         | 90,186           |
| Mantenimiento               | 703,618           | 759,502           | 55,884           |
| Beneficios para empleados   | 793,729           | 811,060           | 17,331           |
| Servicio de deuda           | 2,982,950         | 3,177,249         | 194,299          |
| <b>TOTAL</b>                | <b>6,484,536</b>  | <b>6,842,236</b>  | <b>357,700</b>   |
| <b>TOTAL: FONDO GENERAL</b> | <b>51,907,863</b> | <b>53,196,449</b> | <b>1,288,586</b> |

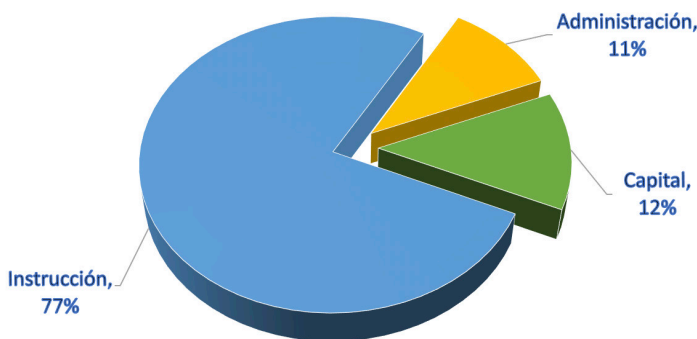
#### De dónde proviene el dinero

|   |                      |
|---|----------------------|
| <b>Ingresos</b>   | <b>\$ 53,196,449</b> |
| <b>Impuesto sobre bienes inmuebles 72.9%</b>  | <b>\$ 38,755,967</b> |
| Derivado del valor tasado de su propiedad y la tasa de compensación.  |                      |
| <b>Fuentes estatales y federales 21.8%</b>  | <b>\$ 11,619,482</b> |
| Ayuda estatal anticipada.   |                      |
| <b>Saldo de fondos asignados 2.4%</b>   | <b>\$ 1,300,000</b>  |
| Incluye la utilización de las reservas del Distrito para satisfacer las necesidades de ingresos y evitar aumentar los impuestos.  |                      |
| <b>Fuentes locales no tributarias 2.9%</b>  | <b>\$ 1,521,000</b>  |
| Ingresos de fuentes tales como cargos por servicios de grupos externos, matrículas fuera del distrito, impuestos sobre las ventas e intereses sobre inversiones. (\$ 1 millón de la reserva de deuda) |                      |

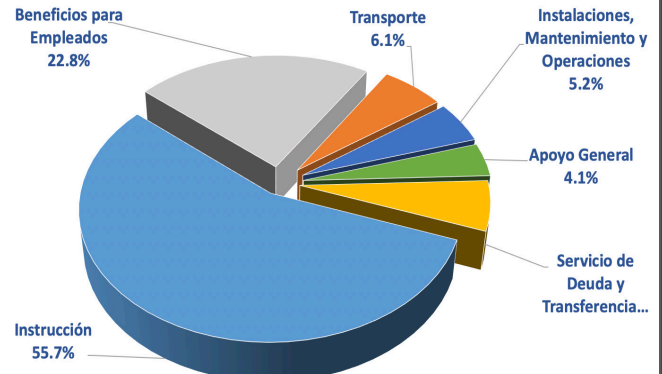
#### A donde va el dinero

|   |                      |
|---|----------------------|
| <b>Gastos \$ 53,196,449</b>   |                      |
| <b>Instrucción 55.7%</b>  | <b>\$ 29,640,751</b> |
| Incluye sueldos de maestros, materiales y suministros educativos, biblioteca y medios, instrucción asistida por computadora, servicios de educación especial, personal estudiantil, servicios BOCES, deportes y servicios de salud.     |                      |
| <b>Beneficios a los empleados 22.8%</b>   | <b>\$ 12,105,378</b> |
| Incluye los costos obligatorios de Seguro Social, Medicare, jubilación, salud y otros costos de seguro relacionados. Hay aumentos en las tasas de contribución a las pensiones y las primas de salud.                                   |                      |
| <b>Transporte 6.1%</b>  | <b>\$ 3,226,312</b>  |
| Refleja el transporte, los salarios, los materiales y el combustible del hogar a la escuela dentro y fuera del distrito.  |                      |
| <b>Instalaciones y mantenimiento 5.2%</b>   | <b>\$ 2,757,628</b>  |
| Mantenimiento de edificios y terrenos en todo el distrito.  |                      |
| <b>Apoyo general 4.1%</b>   | <b>\$ 2,194,131</b>  |
| Cubre el costo de administración central, finanzas y tesorería, personal, relaciones públicas y gastos legales.   |                      |
| <b>Servicio de la deuda y transferencias entre fondos 6.1%</b>  | <b>\$ 3,272,249</b>  |
| Se utiliza para pagar el capital y los intereses de proyectos de capital y la parte no subvencionable del Programa de Año Escolar Extendido. El Fondo de servicio de la deuda también se utiliza para complementar el pago de la deuda. |                      |

**Presupuesto de Tres Partes para 2021-22**



**Gastos Propuestos Presupuesto 2021-22**



**VOTE en persona en la escuela primaria Putnam Valley el martes 18 de mayo de 2021 entre las 6 am y las 9 pm**

## ¿Qué significan los términos, la tasa de impuestos y la tasa de impuestos?

- La recaudación de impuestos se refiere a la cantidad de dinero que el Distrito necesita de los contribuyentes locales (además de otros ingresos) para satisfacer las demandas del presupuesto.
- La Tasa de Impuesto es la cantidad que se utiliza para calcular los impuestos escolares de un propietario por cada \$ 1000 del valor tasado de la propiedad imponible. Las tasas de impuestos municipales individuales variarán según las evaluaciones locales y las tasas de igualación del estado de Nueva York.

## ¿Qué pasa si falla el presupuesto?

La Junta de Educación puede verse obligada a adoptar un presupuesto con un gravamen de impuestos no mayor que lo que se recaudó el año anterior (presupuesto de contingencia \*) o volver a presentar a los votantes el mismo o revisado presupuesto. Una segunda derrota requeriría la adopción del presupuesto de contingencia que resultaría en la reducción de \$ 745,018 para el año escolar 2021-22 y agravaría las reducciones requeridas para los años siguientes.

### Aviso de presupuesto del Distrito Escolar

| Propuesta de Presupuesto General  | Presupuesto aprobado para el año escolar 2020-21 | Presupuesto propuesto para el año escolar 2021-22 | Presupuesto de contingencia para el año escolar 2021-22 * |
|---|--|---|---|
| Monto total presupuestado, sin incluir propuestas separadas   | \$51,907,863                                     | 53,196,449  | 52,451,431  |
| Aumentos / Disminuciones para el año escolar 2021-22  |  | 1,288,586   | 543,568   |
| Aumento / disminución porcentual del presupuesto propuesto  |  | 2.48%   | 1.05%   |
| Cambio en el índice de precios al consumidor  |  | 1.23%   |   |
| A. Recaudación fiscal propuesta para respaldar el monto total presupuestado   | 38,010,949                                       | 38,755,967  |   |
| B. Gravamen para respaldar la deuda de la biblioteca, si corresponde  | -  | -   |   |
| C. Gravamen para propuestas no excluibles, si corresponde **  | -  | -   |   |
| D. Monto total de reserva del tope fiscal utilizado para reducir el gravamen del año en curso   | -  | -   |   |
| <b>E. Total de recaudación fiscal propuesta para el año escolar (A + B + C - D)</b>   | <b>38,010,949</b>                                | <b>38,755,967</b>                                 | <b>38,010,949</b>   |
| F. Exclusiones permitidas totales   | 1,051,479  | 1,335,827   |   |
| G. Límite de la recaudación de impuestos escolares, excluyendo la recaudación por exclusiones permitidas  | 36,959,470                                       | 37,444,854  |   |
| H. Recaudación fiscal total propuesta para el año escolar, excluyendo la recaudación para respaldar la deuda de la biblioteca y / o las exclusiones permitidas (E - B - F + D)  | 36,959,470                                       | 37,420,140  |   |
| I. Diferencia: G-H (el valor negativo requiere la aprobación de los votantes del 60.0% - Consulte la nota a continuación sobre propuestas separadas) **   | 0  | 24,714  |   |
| Componente administrativo   | 5,487,849  | 5,563,822   | 5,563,822   |
| Componente del programa   | 39,935,478                                       | 40,790,391  | 40,045,373  |
| Componente de capital   | 6,484,536  | 6,842,236   | 6,842,236   |
| * De conformidad con la Sección 2023 de la ley de Educación, en el caso de un presupuesto de contingencia, los distritos están restringidos de tres maneras: determinación de las asignaciones presupuestarias de contingencia ordinarias, el límite administrativo y la restricción de la recaudación de impuestos. Los gastos ordinarios de contingencia se definen como los gastos absolutamente necesarios para operar y mantener las escuelas. |  |   |   |
| ** Enumere las propuestas por separado que no están incluidas en el monto total presupuestado: (La recaudación de impuestos asociada con las propuestas de servicios educativos o de transporte no son elegibles para la exclusión y pueden afectar los requisitos de aprobación de los votantes).  |  | Descripción                                       | Importe   |
|   |  |   | Bajo el presupuesto propuesto para el año escolar 2021-22 |
|   |  | Carmel  | 1,194   |
|   |  | Cortlandt   | 2,166   |
| Reservas estimadas básicas de exención STAR <sup>1</sup>  |  | Putnam Valley                                     | 1,198   |

La votación del presupuesto anual para el año fiscal 2021-22 por los votantes calificados del Distrito Escolar Central de Putnam Valley, Condado de Putnam, Nueva York, se llevará a cabo en la Escuela Primaria de Putnam Valley en dicho distrito el martes 18 de mayo de 2021 entre horas de 6 a. m. y 9 p. m., hora predominante en Putnam Valley, momento en el que se abrirán las urnas para votar mediante boleta de votación o máquina.

1. La exención básica de desgravación fiscal escolar (STAR) está autorizada por la sección 425 de la Ley de impuestos a la propiedad inmobiliaria.